

UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent

Titulacions de Grau i de Màster



100051

Idioma Modern II (Portuguès)

UAB

Universitat Autònoma
de Barcelona

Guia docent

Titulacions de Grau i de Màster





1. Dades de l'assignatura

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| Nom de l'assignatura | IDIOMA MODERN II (Portuguès) |
| Codi | 100051 |
| Crèdits ECTS | 6 ECTS |
| Curs i període en el que s'imparteix | SEGON SEMESTRE |
| Horari | Dimarts i dijous de 15- 16:30 |
| Lloc on s'imparteix | FACULTAT DE FILOSOFIA I LLETRES |
| Llengües | |

Professor/a de contacte

Nom professor/a Jordi Cerdà Subirachs

Departament Filologia Francesa i Romànica

Universitat/Institució Universitat Autònoma de Barcelona

Despatx B11- 160

Telèfon (*) 93 581 23 20

e-mail jcerda@uab.cat

Horari d'atenció 12 a 13 h. Dm i dj.



3.- Prerequisits

Competència

CEF40. Intervenir i utilitzar la llengua estudiada en una conversa social.

Resultats d'aprenentatge**Competència**

CEF54 Extreure inferències relatives a la intenció discursiva de l'orador.

No s'escau.

4.- Contextualització i objectius formatius de l'assignatura

L'assignatura Idioma Modern II (*portuguès*) pretén familiaritzar l'estudiant amb els aspectes essencials de la llengua portuguesa actual tant en la seva vessant escrita com oral. Aquesta assignatura té una continuïtat evident amb Idioma Modern I (Portuguès).

5.- Competències i resultats d'aprenentatge de l'assignatura



| | |
|--------------------|--|
| Competència | CEF55 Utilitzar estratègies que facilitin la lectura i la comprensió. |
| Competència | CEF40. Intervenir i utilitzar la llengua estudiada en una conversa social. |
| Competència | CEF54 Extreure inferències relatives a la intenció discursiva de l'orador. |
| Competència | TF2: Desenvolupar habilitats d'aprenentatge autònom. |



6. Continguts de l'assignatura

1. FUNCIONS

Afirmar, negar; identificar/se; anunciar; assentir, dissentir; comparar; informar; descriure; definir requisits; expressar coneixement o desconeixement, expressar el grau de seguretat d'un fet; demanar i expressar si es recorda una cosa o algú, rectificar.

Expressar acord i desacord; expressar una opinió; formular hipòtesis; predir; suposar.

Invitar, acceptar o declinar una invitació; expressar el propòsit, la intenció o la voluntat de fer alguna cosa; oferir alguna cosa/ajuda, oferir-se a fer alguna cosa, respondre a un oferiment.

Animar a fer una cosa, demanar consell, aconsellar, recomanar; alertar; concertar una cita; demanar i donar instruccions; demanar i donar permís, prohibir o denegar permís; demanar ajuda; demanar confirmació; demanar descripció;; demanar opinió; demanar alguna cosa, demanar que algú faci alguna cosa com a favor; demanar sobre el propòsit, la intenció o la voluntat de fer una cosa; ordenar; proposar, queixar-se

Expressar sentiments: diversió, avorriment; alegria, felicitat, il·lusió, tristesa, pena, condol ; afecte o simpatia, antipatia; aprovació, desaprovació, interès, desinterès; gust, disgust; preferència; indiferència; dubte, ignorància, seguretat, inseguretat; esperança; sorpresa; ràbia; satisfacció insatisfacció; estats físics, de salut o d'ànim; sensacions físiques o psíquiques.

Saludar, respondre a una salutació; donar la benvinguda; presentar/-se, respondre a una presentació; acomiadar/-se; invitar, acceptar, refusar una invitació; adreçar-se a algú, atraure l'atenció, respondre a una interpel·lació; demanar per algú, respondre quan es demana per algú; agrair, respondre a un agraïment; aprovar, desaprovar; demanar i acceptar disculpes o perdó; excusar-se, acceptar excuses; lamentar; expressar cortesia i compliment, felicitar, respondre a una felicitació; interessar-se per algú/alguna cosa, respondre a mostres d'interès.

Demanar o donar informació sobre una paraula o expressió que no es coneix; demanar confirmació sobre la comprensió d'un enunciat; parafrasejar, demanar i donar confirmació sobre la correcció d'un enunciat.

2. COMPETÈNCIA SOCIOCULTURAL

Vida quotidiana: horaris, hàbits alimentaris (dieta, comportament a taula); vacances, festes, activitats de lleure.

Condicions de vida: la casa, paisatge, clima...

Relacions interpersonals: estructura familiar i relacions de parentiu, relacions entre generacions.

Valors i creences: tradicions, nacionalitats, països.

Llenguatge corporal: comprensió d'alguns gestos característics.

Convencions socials: puntualitat, indumentària, regals, celebracions, visites, convencions i tabús al comportament i a la conversa.

3. COMPETÈNCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

Ús de les formes de tractament formal i informal.

Ús de les fórmules de cortesia que varien d'una cultura a una altra i la inadequada aplicació de les quals entrebanca o impossibilita el funcionament dels principis de cooperació i pot comportar malentesos interculturals.

Iniciació al reconeixement d'alguns aspectes paralingüístics i de llenguatge corporal, molt bàsics, com a suport per facilitar la comprensió de la llengua que s'aprèn.

4. COMPETÈNCIA DISCURSIVA

4.1. Organització del discurs (oral i escrita)

Relació del text amb la situació de comunicació. Identificació i/o selecció dels indicis situacionals



(lloc, canal, destinataris, persones interlocutores i relació entre ells...), la intenció comunicativa en situacions clarament definides i previsible i el registre oral i escrit, formal i informal.

Coherència textual: el text com a unitat global de significat. Pertinència del contingut. Selecció i estructuració del contingut. Ordenació lògica de les idees i selecció de les estructures morfosintàctiques i del lèxic adequats.

Cohesió textual: organització interna del text oral i escrit.

- Inici del discurs: *dá licença ; caro/querido ; cara/querida + nome.*

Desenvolupament del discurs: manteniment del tema, substitució d'elements esmentats o per esmentar, concordança dels temps verbals i amb els marcadors temporals propis del nivell.

La connexió: ús d'elements d'enllaç i organització del text.

Conclusió del discurs: indicació de tancament textual: "*e para acabar*", *e finalmente*".

Discurs oral: iniciació i manteniment El torn de paraula: presa, manteniment i cessió.

4.2. Tipologia dels textos (orals i escrits)

Expressió i interacció oral: descripcions de persones, llocs i imatges; narracions de fets concrets i d'experiències; instruccions bàsiques: receptes, pautes per fer una cosa i indicacions per anar a un lloc; converses de caràcter col·loquial en situacions de la vida quotidiana; converses telefòniques.

Expressió i interacció escrita: descripcions de persones, llocs, imatges; narracions de fets concrets i d'experiències; instruccions bàsiques: receptes, pautes per fer una cosa; cartes informals, notes i postals. Missatges de correu electrònic; elaboració d'anuncis breus; respostes a anuncis breus; participació en *xats, blogs, moodle, etc.*; escriure per comunicar o compartir opinions i també pel plaer d'escriure (o jugar amb la llengua): cançons, poemes, breus textos literaris, etc.

Comprensió oral: documents àudio i audiovisuals breus de situacions habituals de la vida quotidiana.

Comprensió escrita: notes, postals, cartes sobre temes habituals de la vida quotidiana; fullets d'informació general o específica (turístics, d'instruccions de funcionament, sobre una institució o lloc públic (museus, biblioteques, escoles...), amb informació mèdica senzilla; programació de televisió, cartellera d'espectacles; horaris de transports públics i altres; anuncis breus sobre temes relacionats amb situacions de la vida quotidiana; cançons i poemes, breus i senzills, lectures graduades; textos curts de diaris o revistes; enunciats d'exercicis i d'exàmens o explicacions gramaticals.

Mediació oral i escrita: entre els companys i amb el professor.

5. COMPETÈNCIA LINGÜÍSTICA

5.1 Competència gramatical

El substantiu i els determinants: revisió i consolidació

Els pronoms: pronoms personals i formes de tractament; els pronoms reflexius i recíprocs; formes tòniques i àtones. Pronoms *o/ a/ os/ as* en funció d'OD davant del verb: *próclise: não o conheço.*

Pronoms en funció d' OD darrera del verb: *ênclise: eu convidei-o; queremos convidá-lo.* Posició i transformacions. Pronoms d'OI *lhe, lhes: vamos telefonar-lhes.* Pronoms relatius (*que/quem/onde*) i interrogatius (*que/quem/qual/ quantos*)

L'adjectiu. Grau comparatiu i superlatiu.

El verb: verbs de règim preposicional; verbs reflexius i pronominals; present, passat i futur d'indicatiu i subjuntiu formes regulars i irregulars; el condicional; l'imperatiu; "*l'infinitivo pessoal flexionado*": (*acho melhor, é melhor, até + infinitivo pessoal*). Participis regulars i irregulars en les tres conjugacions: *acabado; resolvido/ dito; feito.* Gerundi. Funcions sintàctiques dins de l'oració.

Les preposicions: contraccions; locucions preposicionals.

Els adverbis: locucions adverbials.

Els connectors més freqüents: *mas, embora, mesmo que, se, quando, até; porém, porque; quer; ainda que; logo que; depois que; desde que; enquanto.*

5.2. Competència lèxica



Lèxic mes freqüent referit a camps semàntics bàsics i el relacionat amb els documents que apareguin i amb els interessos de l'alumnat.

Famílies lèxiques: sinònims i antònims.

7.- Metodologia docent i activitats formatives

L'assignatura de *Idioma Modern I (portuguès)* és de caire instrumental i essencialment pràctic. L'èmfasi en les activitats formatives es posarà en la participació activa de l'alumnat per poder assolir les competències previstes en aquesta guia docent.

En termes generals, es dirigirà l'aprenentatge mitjançant el següent conjunt de tècniques i accions:

- Classe magistral amb suport TIC i discussió col·lectiva
- Pràctica d'expressió escrita i oral en llengua portuguesa
- Realització d'exercicis individuals i en grup, tant escrits como orals
- Realització d'activitats autònomes: exercicis del quadern, preparació de les proves, lectures, redaccions, recerca d'informacions a Internet...
- Intercanvis a classe (professor-estudiant, estudiant-estudiant)
- proves de gramàtica, d'expressió escrita/oral i de comprensió escrita/oral

| TIPUS D'ACTIVITAT | ACTIVITAT | RESULTATS D'APRENTATGE |
|-------------------------|--|--------------------------------|
| Dirigides 35% | Classes teòriques i pràctiques Pràctica oral a l'aula | TF2 CEF40 CEF54 CEF55 |
| Supervisades 10% | Tutories | TF2 CEF40 CEF54 CEF55 |
| Autònomes 50% | Lectura i estudi Exercicis gramaticals Producció de textos escrits | TF2 CEF40 CEF54 CEF55 |
| Avaluació 5% | Examen escrit i oral | TF2 CEF40 CEF54 CEF55 |



8.- Avaluació

L'estudiant haurà de presentar els treballs escrits establerts en l'aula i participar en les proves de caràcter oral (i, per tant, presencial) que periòdicament es programaran.
A final de curs hi haurà una prova escrita i oral per avaluar el coneixement global adquirit.

9- Bibliografia i enllaços web

Dossier de l'assignatura en el servei de Reprografia de la Facultat de Lletres.

Enllaç campus virtual